

UỶ BAN NHÂN DÂN
tỉnh Thái Nguyên

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
oOo

Số: 4265/1999/QĐ-UB

Thái Nguyên, ngày 28 tháng 12 năm 1999

QUYẾT ĐỊNH CỦA UỶ BAN NHÂN DÂN TỈNH
V/v điều chỉnh kế hoạch đầu tư năm 1999

UỶ BAN NHÂN DÂN TỈNH THÁI NGUYÊN

- Căn cứ Luật tổ chức HĐND và UBND,
- Căn cứ kế hoạch đầu tư đã giao tại quyết định số: 306/1999/QĐ-UB ngày 27/1/1999, Quyết định số: 1753/1999/QĐ-UB ngày 25/6/1999 và Quyết định số: 2962/1999/QĐ-UB ngày 30/9/1999 của Ủy ban Nhân dân tỉnh Thái Nguyên.
- Xét đề nghị của ông Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Thái Nguyên.

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Điều chỉnh kế hoạch đầu tư năm 1999 của các Sở, Ban, Ngành, UBND các huyện, Thành phố, Thị xã và các Chủ đầu tư (Có danh mục dự án kèm theo).

Điều 2: Chủ tịch UBND các huyện, Thành phố, Thị xã, Giám đốc các Sở, Ban, Ngành chỉ đạo đơn đốc các Chủ đầu tư thực hiện hoàn thành kế hoạch được giao.

Điều 3: Các ông, Bà: Chánh văn phòng UBND tỉnh, Chủ tịch UBND các huyện, Thành phố, Thị xã, Giám đốc các Sở, ban, Ngành và các Chủ đầu tư có trách nhiệm thi hành quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như điều 3 (T/hiện).
- Bộ KH&ĐT (B/cáo).
- TT Tỉnh uỷ (B/cáo).
- TT HĐND tỉnh (B/cáo).
- Lưu VP, XDCB.

TM. UỶ BAN NHÂN DÂN TỈNH THÁI NGUYÊN



K/T. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH
NGUYỄN VĂN KIM



ĐIỀU CHỈNH KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ NĂM 1999

(Kèm theo quyết định số 426/1999/QĐ-UB, ngày 28 tháng 12 năm 1999 của UBND tỉnh Thái Nguyên)

Đơn vị: Triệu đồng

CÁC DỰ ÁN	KH đã giao năm 1999		KH điều chỉnh năm 1999			
	Tổng số	Trong đó		Tổng số	Trong đó	
		XL	TB		XL	TB
1	2	3	4	5	6	7
I. VỐN NGÂN SÁCH TRUNG ƯƠNG						
1/ Hồ Làng Hin Phú lương	1.540	1.320		1.400	1.270	
2/ Kiên cố kênh Tây cấp I Hồ núi cốc	1.600	1.500		1.600	1.250	
- Cả chi phí chuẩn bị đầu tư						
3/ Hồ Phú xuyên Đại từ	350	350		350	350	
- Chuyển chủ đầu tư từ Sở NN&PTNT cho Cty QLKT các công trình thủy lợi						
4/ Cấp nước Vùng cao	-	-				
5/ Vốn đối ứng dự án ADB (giao thông)	600	-		600	300	
6/ Bệnh viện C	700	620		686	626	
- Bổ sung: TKKT-DT nhà hồi sức cấp cứu và khoa nội cán bộ.						
7/ Trung tâm phòng chống mù loà	1.800	1.700		1.400	1.267	
8/ Trung tâm Y tế dự phòng	190	170		322	300	
- Bổ sung: Nhà ga ra ô tô, xe đạp, xe máy						
10/ Trung tâm Y tế Võ Nhai	-	-		280	280	
- Khoan, khai thác nước ngầm, bể chứa						
11/ Trường PTTH Sông công(vốn bổ sung)	2.000	2.000		2.000	1.733	
12/ Trường PTTH Đại từ (vốn bổ sung)	3.200	2.800		3.200	2.590	
13/ Đường Yên Trạch Phú lương	200	190		200	190	
- Không làm đường ngầm, làm 2 cầu						
14/ Trường PTTH Đông hỷ (vốn bổ sung)	1.800	1.800		1.800	1.750	
15/ Trường chính trị tỉnh Thái Nguyên	400	390		400	390	
- Bổ sung: Xây dựng nhà ở học viên						
16/ Hệ thống điện Văn hán Đông hỷ	300	260		300	200	

Blz

1	2	3	4	5	6	7
17/ Đường Hoà bình-Văn lãng (vốn bổ sung)	1.000	1.000		1.000	920	
18/ Trụ sở huyện uỷ Võ Nhai	2.000	1.900		1.200	1.050	
19/ Bệnh viện Y học Dân tộc	121			70	70	
20/ Trụ sở Sở Tư pháp				25	25	
21/ Trụ sở huyện uỷ Định hoá				200	190	
22/ Trụ sở Tỉnh hội phụ nữ				910	830	
23/ Trường quân sự tỉnh	500	480		870	850	
- Bổ sung: làm đường vào trường						
24/ Điện chiếu sáng Thị trấn Đình cả				120	80	
- Cả chi phí lập DA, KSTKDT						
25/ Chuẩn bị ĐTDA điện chiếu sáng Đình cả	25					
26/ Hệ thống điện TT cụm xã Quy kỳ				100	100	
27/ Lưới điện xã Động đát Phú lương				72	48	
- Trả nợ 1996						
28/ Cấp nước TP Thái Nguyên				40	40	
- Trả nợ 1996						
29/ Bến xe Thái Nguyên				55	55	
- Trả nợ 1997						
30/ Lập DA, TKDT trụ sở huyện uỷ Đại từ				60		
31/ TKDT Trụ sở UBND TX Sông công				50		
32/ Lập DA Trường Chính trị tỉnh				11		
33/ Lập DA, TKDT nhà Đảng uỷ các CQ tỉnh				12		
34/ Lập lại DA đường Nước hai-Thần sa	10					
35/ Lập DA Cầu dây Văng bến đầm Phố yên				10		
36/ QHKT-XH tỉnh TN đến 2010	115					
37/ QHKT-XH TPTN đến 2010	45					
38/ QH nước sạch vệ sinh Môi trường tỉnh TN đến 2010.	25					
39/ QHKT-XH huyện Võ Nhai đến 2010				150		
- Sở TC-VG quản lý thanh toán vốn QH này theo chế độ quy định.						
40/ Lưới điện xã Cát nên Đại từ				25	25	
41/ Hệ thống điện ATK Định hoá	500	400		1.000	900	
42/ Hệ thống điện chiếu sáng TT BA hàng				450	450	
43/ Lập DA T.T Y tế Định hoá				30		
44/ Lập DA trung tâm Y tế Phú lương				23		
45/ Lập DA hệ thống điện xã Phúc thuận	15			19		

Bl 55

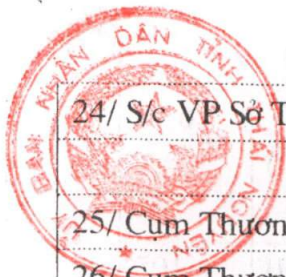


46/ Hệ thống điện 3 xã miền núi Định hoá	1.000	950		1.163	670	250
47/ Đối ứng đưa điện về các xã	500					
48/ Cấp nước TPTN	23.350	1.000	17.350	21.050	1.000	17.350
Trong đó: Vốn ODA	17.350		17.350	17.350		17.350
II. VỐN NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG						
1/ Hồ Cây Si Thành phố Thái Nguyên	540	500		440	280	33
2/ Sửa chữa hồ Phú Xuyên Đại Từ	500	470		522	457	
- Chủ đầu tư Công ty QLKT các CTTL						
3/ Hồ Ghềnh Chè huyện Phổ Yên	350	330		196	191	
4/ Sửa chữa kênh cấp I Núi Cốc	300	250		310	249	
5/ Cấp nước vùng cao	400	360		400*	370	
				*		
6/ Xây kênh N12-5+6	200	200		240	240	
7/ Kênh trại lúa An Khánh	200	180		390	349	
8/ Trạm bơm Góc Sáng Đồng hỷ	200	170		200	170	15
9/ Tu bổ đê địa phương	650	600		650	627	
10/ Vốn đối ứng XD hồ Gò Miếu Đại từ	600			1.000		
11/ Vốn đối ứng dự án ADB (Thuỷ lợi)	1.300			124		
12/ Sửa chữa các trạm bơm điện	300		250	270	134	136
13/ Sửa chữa khu vệ sinh Sở NN và PTNT.	50	50		61	58	
14/ Hồ Đầm chiều				133	123	
15/ T.T chuyển giao kỹ thuật Khuyến nông	300	290		600	530	
- Cả chi phí chuẩn bị đầu tư						
16/ Hồ Đồng Tiến				227	210	
17/ Nhà làm việc chuyên gia	100	100		70	66	
18/ Vườn ươm nhân giống sinh dưỡng thực vật.	-	-		65	49	
- Trả nợ 1998, cả chuẩn bị đầu tư.						
* Chuẩn bị đầu tư của ngành nông nghiệp						
1/ Dự án đập La bằng	19			9		
2/ DA sửa chữa trạm bơm điện Linh Nham	20			15		
3/ Dự án xây kênh trại lúa An Khánh	15			9		
- Chuyển chủ đầu tư từ T.T Khuyến nông cho Sở NN và Phát triển nông thôn.						
4/ Dự án kiên cố kênh N4, N6	25			-		
5/ Dự án kiên cố kênh N6 núi Cốc	-			13		

382

- Chủ đầu tư UBND Thị xã Sông Công	1	2	3	4	5	6	7
6/ Dự án kiên cố N4 Núi Cốc		-			12		
- Chủ đầu tư UBND TPTN							
7/ Dự án kiên cố kênh tây Núi Cốc		-			70		
8/ Dự án sửa chữa Hồ Phú xuyên Đại từ		-			5		
9/ Dự án kênh 17-30		20			7		
10/ Dự án sửa chữa các trạm bơm điện		10			-		
11/ Dự án đánh giá hiện trạng và sửa chữa các công trình thủy lợi		40			-		
12/ Dự án hồ cửa Làng		25			25		
- Chuyển chủ đầu tư từ UBND Đồng hỷ cho Sở NN và Phát triển nông thôn							
13/ Dự án trạm bơm điện Bản Ngoại		30			-		
14/ Dự án QH điểm cụm công trình Thủy lợi huyện Đại từ.		-			65		
- Chủ đầu tư: Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn							
15/ Dự án kênh trại giống lúa Tân Kim		10			-		
16/ Dự án ao cá Cù Vân Đại từ		5			-		
17/ Dự án sửa chữa khu vệ sinh Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn		5			1		
18/ Dự án hồ Hồ Cùnh Phú bình		-			5		
- Chủ đầu tư UBND huyện Phú bình							
19/ Dự án hồ Cây Si		-			1,2		
- Chủ đầu tư: UBND tỉnh Thái Nguyên							
20/ Dự án hồ Phú Đình		-			22		
- Chủ đầu tư: UBND Định hoá							
* Chuẩn bị xây dựng							
- Trạm bơm điện Đông Ao		-			35		
- Kênh N17-30		-			30		
21/ Sửa chữa nhà Tỉnh đoàn Thái Nguyên		54	54		41	40,5	
22/ Trụ sở huyện Ủy Định hoá		150	150		150	150	
- Chuyển chủ đầu tư huyện Ủy Định hoá Sang UBND huyện Định Hoá							
23/ S/c XN muối I ốt		30	30		12,3	11,3	

BR 56



24/ S/c VP.Sở Thương mại	2	3	4	5	6	7
1				23,3	21,5	
25/ Cụm Thương nghiệp Tân Khánh				38,2	38,2	
26/ Cụm Thương nghiệp Phúc Thuận				12,5	12	
27/ T.T quản lý tâm thân Thái Nguyên	185	180		185	173	
- Bổ sung: Xây dựng nhà xác, hàng rào						
28/ Sửa chữa nhà liên cơ TCCQ-KH-TK	11	11		15	12	
29/ Trạm đăng kiểm phương tiện cơ giới	691	691		691	617	
III/ VỐN CẤP QUYỀN SỬ DỤNG ĐẤT						
<i>A/ UBND Thành phố Thái Nguyên</i>						
1/ Xây kênh mương xã Tân Cương	72					
2/ Xây kênh mương xã Thịnh Đức	90					
3/ Xây kênh Phường Phan Đình Phùng	21					
4/ Đường giao thông xã Tích lương	60					
5/ Xây kênh mương xã Tân Thịnh	45			100	100	
6/ Xây nhà hội trường, hàng rào mặt trận Tổ Quốc Thành phố	50			70	65	
7/ Kênh xây trạm bơm Tư cá Gia Sàng	48			98	98	
8/ XD Trường trung học cơ sở Tân Cương.	200					
9/ XD Trường tiểu học cơ sở Tân cương	0			200	200	
10/ XD Công viên Sông Cầu	450					
11/ Đường GTP Phú Xá(Từ CM tháng 8 đến QL3)	50			100		
12/ Đền bù giải phóng mặt bằng Trụ sở Đài truyền thanh Thành phố				98		
<i>B/ UBND huyện Đông hỷ</i>						
1/ Quy hoạch khu văn hoá thị trấn Chùa Hang	50			50		
2/ Quy hoạch trung tâm các xã	45			15		
3/ Xác định lộ giới thị trấn Trại Cau	15			21		
4/ Lập dự án, TKDT T.T Chợ Chùa Hang	30			15		
5/ Sửa chữa Cầu cáp Cao Ngạn	100					
6/ Thiết kế dự toán Cầu cáp Cao ngạn	0			20		
7/ Xây dựng trạm phát sóng FM, trạm TT Cây thị Văn Hán	50			55	55	
8/ Quy hoạch và xây dựng nghĩa trang khu vực tại Linh Sơn	0			15	14	
9/ Thoát nước khu vực 2-3 T.T Chùa Hang	0			25	24	
10/ Nâng cấp đường 1B đi 259 T.T Chùa Hang	0			80	75	

BK

1	2	3	4	5	6	7
11/ Lập dự án bãi đổ rác Chùa Hang				10		
C/ UBND huyện Võ Nhai						
- Xây dựng chợ Đình Cả	105			110	105	
IV VỐN SỰ NGHIỆP KINH TẾ HUYỆN VÕ NHAİ						
1/ Công trình phụ trợ nhà văn hoá huyện Ủy và UBND huyện	123			100	95	
2/ Đường tràng Xá- Phương giao	0			23	23	
3/ Cầu máng Suối Cáo	0			7	7	
4/ Dự án trường THCS Thị trấn Đình cả	0			13		
5/ Dự phòng chống bão lụt	20			0		

BK 57



KẾ HOẠCH TRẢ NỢ CÁC CÔNG TRÌNH NĂM 1998
(đã thanh toán đầu năm 1999)

Nguồn vốn: Ngân sách địa phương

(Theo quyết định số: 4285/1999/QĐ-UB, ngày 28 tháng 12 năm 1999 của Ủy ban Nhân dân tỉnh Thái Nguyên).

Đơn vị: Triệu đồng.

CÁC CÔNG TRÌNH	CHỈ TIÊU VỐN TRẢ NỢ
<u>Tổng số</u>	<u>692</u>
1, Sửa chữa nhà khách, mái nhà VP Tỉnh ủy	101
2, S/c nhà liên cơ quan TCCQ-TC-KH&ĐT	116
3, Trụ sở cảnh sát giao thông	25
4, Sửa chữa nhà Mặt trận Tổ quốc, LĐLĐ tỉnh	25
5, DA đập quảng cáo Định hoá	9
6, DA đập Vực rộng Đồng hỷ	14
7, DA Trạm bơm điện Góc Sảng Đồng hỷ	10
8, Tu bổ đê địa phương	2
9, S/c Trung tâm trẻ em thiệt thòi	57
10, Lưới điện xã Cây thị Đồng hỷ	100
11, UB Dân số KHH gia đình	11
12, S/c nhà Tỉnh đoàn thanh niên	48
13, Sửa chữa bệnh viện A Thái Nguyên	48
14, S/c Hội trường các Đoàn nghệ thuật tỉnh.	86
16, Nhà dinh dưỡng Bệnh viện Tâm thần	40



KẾ HOẠCH TRẢ NỢ CÁC CÔNG TRÌNH NĂM 1998
(đã thanh toán đầu năm 1999)

Nguồn vốn: Ngân sách Trung ương

(Theo quyết định số: 4265/1999/QĐ-UB, ngày 28 tháng 12 năm 1999
của Ủy ban Nhân dân tỉnh Thái Nguyên).

Đơn vị: Triệu đồng.

CÁC CÔNG TRÌNH	CHỈ TIÊU VỐN TRẢ NỢ
<u>Tổng số</u>	<u>11.078</u>
1, Cấp nước Thành phố Thái Nguyên	2.115
2, Đường Cách mạng tháng tám	300
3, Trung tâm cụm xã Cúc đường	237
4, Đài phát thanh truyền hình tỉnh	4.000
5, Lưới điện xã Ký phú Đại từ	265
Trong đó: Vốn OECF	265
6, Lưới điện xã Văn Hán Đồng hỷ	345
Trong đó: Vốn OECF	345
7, Trung tâm Y tế Võ Nhai	1.491
8, Hệ thống điện khu ATK	364,4
9/ Hệ thống điện xã Phú thượng Võ Nhai	327
10/ Hồ làng hìn Phú lương	40
11/ Cấp nước TPTN	126
12/ Bệnh viện C (dự án cũ)	3,3
13/ Bệnh viện Tâm thần	109
14/ Khu điều trị phong Phú bình	7
15/ T.T Xác tiến việc làm Sở LĐT BXH	1,4
16/ T.T Giáo dục thường xuyên	103
17/ Trường PTTH Ngô Quyền	18

18/ Đường Yên Trạch Phú lương	97
19/ Thoát nước đường Lương Ngọc quyen	70,4
20/ Thoát nước đường sắt	16
21/ Đường Nghị tương - Sảng mộc	11,4
22/ Đường 253	6,3
13/ đường Phúc chu- Định biên	131,3
24/ đường Hùng Vương	10,1
25/ Trạm quan trắc môi trường	279
26/ T.T cụm xã Cúc đường Võ Nhai	30
27/ T.T cụm xã Quy kỳ Định hoá	100
28/ Cụm TN Phúc thuận Phổ yên	1,2
29/ Cụm TN Tân khánh Phú bình	7,4
30/ Trường quân sự tỉnh	16,4
31/ Trụ sở UBND Phú bình	23
32/ Quy hoạch ngoài khu Công nghiệp Sông công	145
33/ QH thoát nước TPTN	200
34/ QH T.T cụm xã Cúc đường	51
35/ Dự án thoát nước dọc QL3 đường sắt Bắc Nam	1
36/ DA trạm dâng kiểm phương tiện cơ giới	8
37/ DA trường PTTH Việt Bắc	8,1
38/ DA đường Minh cầu-Bến tượng	3
39/ DA Cầu Đình cả Võ Nhai	1
40/ DA đường đội cán - Hùng vương	3
41/ Di dân tự do	7
- DA ổn định dân cư xã Cây thị, Hợp tiến Đông hỷ	2
- DA ổn định dân cư xã Thành công Phổ yên	5